

## MARKTPRAKTIJKEN

## Verboden praktijken – Verkoop met verlies

Saisie sur question préjudicielle par le tribunal de commerce de Gand, la Cour de justice vient de se prononcer, au travers d'une ordonnance rendue le 7 mars 2013, sur la compatibilité de la réglementation belge sur la vente à perte (art. 101 et 102 de la loi du 6 avril 2010 sur les pratiques du commerce et la protection du consommateur) avec la directive 2005/29/CE sur les pratiques commerciales déloyales des entreprises vis-à-vis des consommateurs (*aff. Euronics Belgium CVBA / Kamera Express BV*).

Cet arrêt se situe dans la droite ligne des arrêts rendus précédemment par la Cour de justice, condamnant des dispositions réglementant certaines pratiques commerciales (contenues dans l'ancienne loi du 14 juillet 1991 ou dans l'actuelle LPMC) telles que les offres conjointes, les annonces de réductions de prix pratiquées en périodes de pré-soldes ou encore les annonces de ventes en liquidation (*cf. not. CJUE 23 avril 2009, aff. jointes C-261/07 et C-299/07, VTB-VAB / Total et Galatea / Sanoma; CJUE 30 juin 2011, C-288/10, Wamo; 15 décembre 2011, C-126/11, Inno; CJUE 17 janvier 2013, C-206/11, Köck*). La Cour se prononce d'ailleurs par voie d'ordonnance, ce qui, selon le règlement de procédure de la Cour, montre que la réponse à la question posée peut être clairement déduite de ses arrêts antérieurs.

La Cour va raisonner en trois temps.

Dans un premier temps, elle va s'interroger sur l'objectif poursuivi par la réglementation belge sur la vente à perte.

Elle relève à cet égard ce qui suit:

*“18. A cet égard, dans sa décision de renvoi, le rechtbank van koophandel te Gent relève que, si l'interdiction prévue à l'article 101 de la LPPC peut certes être considérée comme ayant une incidence sur les relations entre les opérateurs économiques, il n'en demeure pas moins que cet article a pour objectif de protéger les consommateurs.”*

L'exposé des motifs de la LPMC confirme effectivement de manière expresse que l'interdiction des ventes à perte au consommateur vise, outre la protection de la concurrence, également celle des consommateurs (*exposé des motifs, Doc.parl., 52 2340/001, p. 29*). Ceci était également confirmé par les travaux préparatoires de la loi du 14 juillet 1991 et de celle du 14 juillet 1971.

Dans un second temps, la Cour va examiner si l'offre de vente à perte ou la vente à perte constitue une pratique commerciale au sens de l'article 2, sous d) de la directive 2005/29. La Cour conclut également par l'affirmative:

*“22. Or, des actions de vente à perte, telles que celles en cause au principal, qui fonctionnent, ainsi que le relève la juridiction de renvoi, comme un procédé d'appel, ont pour*

*objectif d'attirer des consommateurs dans les locaux commerciaux d'un commerçant et d'inciter lesdits consommateurs à procéder à des achats. Elles s'inscrivent donc dans le cadre de la stratégie commerciale d'un opérateur et visent directement à la promotion et à l'écoulement des ventes de celui-ci. Il s'ensuit qu'elles constituent des pratiques commerciales au sens de l'article 2, sous d), de la directive sur les pratiques commerciales déloyales et relèvent, en conséquence, du champ d'application matériel de celle-ci (voir, en ce sens, arrêt Mediaprint Zeitungs- und Zeitschriftenverlag, précité, point 18 et jurisprudence citée, ainsi que ordonnance Wamo, précitée, point 31).”*

Ayant constaté que la réglementation de la vente à perte poursuivait un objectif de protection du consommateur et que l'offre de vente à perte et la vente à perte constituaient des pratiques commerciales au sens de la directive, la Cour examine enfin si ladite directive s'oppose à la réglementation en cause, reprise aux articles 101 et 102 LPMC.

Une nouvelle fois, la Cour confirme que tel est bien le cas:

*“31. Dans ces conditions, il y a lieu de répondre à la question posée que la directive sur les pratiques commerciales déloyales doit être interprétée en ce sens qu'elle s'oppose à une disposition nationale, telle que celle en cause au principal, qui prévoit une interdiction générale d'offrir à la vente ou de vendre des biens à perte, pour autant que cette disposition poursuit des finalités tenant à la protection des consommateurs.”*

G.S.

#### 4. VERVOER/TRANSPORT

**Frank Stevens<sup>4</sup>**

#### Rechtspraak/Jurisprudence

**Brussel (5<sup>de</sup> k.) 1 maart 2013**

Zaak: 2009/AR/1267

VERVOER OVER ZEE

Cognossement – Artikel 91 zeewet – Hoedanigheid van vervoerder – Scheepseigenaar – IPR-voorrangsregel en bepaling van bijzonder dwingend recht – Belgisch recht (o.m. art. 46 zeewet) steeds van toepassing bij verschepping van of naar Belgische haven

VERVOER OVER ZEE

Aansprakelijkheid van de zeevervoerder – Progressief voortschrijdende schade – Plaats waar de schade zich voordoet

VERVOER OVER ZEE

Cognossement – Voorbehoud op het cognossement – Schade ter eindbestemming – Overeenstemming

<sup>4</sup> Advocaat te Antwerpen.

## TRANSPORT MARITIME

Connaissance – Article 91 loi maritime – Qualité du transporteur – Propriétaire du navire – Règle de prévalence du DIP en disposition particulière de droit impératif – Droit belge (e.a. art. 91 loi maritime) reste applicable en cas de transport au départ ou vers un port belge

## TRANSPORT MARITIME

Responsabilité du transporteur – Dommages se développant de manière progressive – Endroit où le dommage s'est produit

## TRANSPORT MARITIME

Connaissance – Réserve sur la lettre de connaissance – Dommages à la destination finale – Accord

Artikel 91 zeewet definieert de “vervoerder” als de scheepseigenaar of de bevrachter die partij is bij een vervoerovereenkomst met een afzender. Hiermee wordt niet bedoeld dat ofwel de scheepseigenaar, ofwel de bevrachter, maar niet beiden samen, te beschouwen is als vervoerder in de zin van artikel 91 zeewet. Het zee-recht en de Haagse Regels erkennen de pluraliteit van vervoerders: zowel de bevrachter, die zelf de vervoerovereenkomst sluit, als de scheepseigenaar, die door de wet aan de vervoerovereenkomst wordt gebonden, zijn vervoerders in de zin van artikel 91 zeewet.

Artikel 91 zeewet is een IPR-voorrangsregel in de zin van artikel 20 WIPR en een bepaling van bijzonder dwingend recht in de zin van artikelen 3, 3. en 9 van de Rome I-Verordening, en sluit derhalve de toepassing van de gewone IPR-verwijzingsregels uit. Op een vervoer van of naar een Belgische haven is steeds het Belgisch recht van toepassing, en geldt derhalve de regel dat de scheepseigenaar ook als vervoerder in de zin van artikel 91 zeewet te beschouwen is. Een cognossement wordt immers steeds geacht door de kapitein te zijn uitgegeven (tenzij er twee sets cognossements zijn en de kapitein een eigen kapiteinscognossement heeft uitgegeven), en de scheepseigenaar staat krachtens artikel 46 zeewet in voor de verbintenissen die door de kapitein worden aangegaan.

Goederenschade die zich progressief ontwikkelt gedurende de zeereis (zoals roestvorming, overrijp en rot worden van fruit, enz.) wordt juridisch geacht zich voor te doen op het ogenblik van de aflevering van de goederen aan de bestemming.

De zeevervoerder heeft een resultaatsverbintenis om de goederen af te leveren in dezelfde staat als deze beschreven in het cognossement. Wanneer het cognossement geclausureerd werd met de bemerking dat de lading staal atmosferische roest vertoonde en bedekt was met sneeuw en ijs, maar de lading afgeleverd werd met zware roestschade en gecontamineerd met zout, heeft de zeevervoerder de goederen niet afgeleverd in de staat zoals beschreven in het cognossement. Het cognossement werd niet geclausureerd voor de aanwezigheid van zout. Indien dit vóór belading reeds aanwezig was, had de zee-

vervoerder dit moeten opmerken en voorbehoud maken. Indien het zout pas na belading op het staal terecht gekomen is, valt dit onder de aansprakelijkheid van de zeevervoerder.

### Cour de justice de l'Union européenne 23 février 2013

*ProRail BV / Xpedys e.a.*

*Affaire: C-332/11*

#### DROIT JUDICIAIRE EUROPEEN ET INTERNATIONAL

Règlement CE n° 1206/2001 du 28 mai 2001 – Coopération dans le domaine de l'obtention des preuves en matière civile et commerciale – Exécution directe de l'acte d'instruction – Désignation d'un expert – Expertise transfrontalière

#### EUROPEES EN INTERNATIONAAL GERECHTELIJK RECHT

Verordening EG nr. 1206/2001 van 28 mei 2001 – Bewijsverkrijging, samenwerking tussen gerechten in burgerlijke en handelszaken – Rechtstreekse uitvoering van een onderzoeksdaad – Aanstelling van een deskundige – Transnationale deskundigenonderzoek

Zie in dit verband de rubriek Internationaal privaatrecht, p. 474.

## 5. INTELLECTUELE EIGENDOM, RECHT EN TECHNOLOGIE/DROITS INTELLECTUELS, DROIT ET TECHNOLOGIE

*Grégory Sorreaux<sup>5</sup> en Jan Clinck<sup>6</sup>*

### Rechtspraak/Jurisprudence

#### Hof van Justitie van de Europese Unie 7 maart 2013

*Zaak: C-607/11*

#### AUTEURSRECHTEN EN NABURIGE RECHTEN

Auteursrecht – Beschermingsomvang – Vermogensrechten – Reproductierecht

#### DROITS D'AUTEUR ET DROITS VOISINS

Droit d'auteur – Etendue de la protection – Droits patrimoniaux – Droit de reproduction

TVCatchup (hierna 'TVC') biedt aan haar gebruikers de dienst aan om 'rechtstreeks' via *internet streaming* gratis televisie-uitzendingen van commerciële zenders te ontvangen. Men staat dit evenwel slechts toe indien de aanvrager reeds in het bezit is van een kijkvergunning om het programma in het Verenigd Koninkrijk te bekijken. Met andere woorden, enkel diegene die al gerechtigd is om thuis op zijn televisie het desbetreffende programma

<sup>5</sup> Advocaat te Brussel.

<sup>6</sup> Advocaat te Brussel.